

(日) 安野光雅 著·绘
艾茗 译

邂逅风景



邂逅风景

(日) 安野光雅 著·绘
艾茗 译

图书在版编目 (CIP) 数据

邂逅风景 / (日) 安野光雅著绘; 艾茗译. -- 北京 :
九州出版社, 2017.6
ISBN 978-7-5108-5516-0

I. ①邂… II. ①安… ②艾… III. ①风景画—作品
集—日本—现代 IV. ①J231

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 152724 号

FÙKEI TO DEAI

Copyright © 2009 by Mitsumasa ANNO

First published in Japan in 2009 by MARUZEN PUBLISHING CO.,LTD.

Simplified Chinese translation rights arranged MARUZEN PUBLISHING CO.,LTD.

through Japan Foreign-Rights Centre/Bardon-Chinese Media Agency

Simplified Chinese translation copyright © 2017 by Beijing Double Spiral Culture &
Exchange Company Ltd.

All rights reserved.

邂逅风景

作 者	(日) 安野光雅 著绘 艾 茗 译
出版发行	九州出版社
策 划	双螺旋童书馆
责任编辑	陈春玲
特约编辑	唐 浒 张 双
装帧设计	谷亚丽
地 址	北京市西城区阜外大街甲 35 号 (100037)
发行电话	(010) 68992190/3/5/6
网 址	www.jiuzhoupress.com
电子信箱	jiuzhou@jiuzhoupress.com
印 刷	北京天工印刷有限公司
开 本	787 毫米 × 1092 毫米 12 开
印 张	7.5
字 数	6 千字
版 次	2017 年 10 月第 1 版
印 次	2017 年 10 月第 1 次印刷
书 号	ISBN 978-7-5108-5516-0
定 价	55.00 元

★版权所有 侵权必究★

目录

序言·····	4
诺曼底乡间·····	6
阿伦多夫远景·····	8
青琼的广场·····	10
通往萨拉戈萨之路·····	12
圣彼德堡的郊外·····	14
根特的码头·····	16
多洛米蒂群山·····	18
布容城堡·····	20
亳州河边·····	22
潘波勒的港口·····	24
比萨的农场·····	26
萨尔茨堡的桥·····	28
诺曼底的村庄·····	30
阿登高地的田园·····	32
翁弗勒尔的海湾·····	34
温莎的街道·····	36
佩特罗伊奥的山丘·····	38
波尔图的街道·····	40
四川省的村庄·····	42
凯瑟尔的农庄·····	44

拉伊小镇的海湾·····	46
孔克的街道·····	48
站在华威的城堡上·····	50
黑山的主干道·····	52
卡塞雷斯的旧街区·····	54
站在圣米尼亚托的山城上·····	56
科尔蒂纳丹佩佐的山·····	58
荷兰的运河·····	60
巴斯附近的山岗·····	62
奥维托附近的村庄·····	64
德哈尔城堡的全景·····	66
巴斯克的港口·····	68
苏格兰的牧场·····	70
阿伦群岛的港口·····	72
魁北克的老街·····	74
北布拉班特省的农户·····	76
杜布罗夫尼克的港口·····	78
托斯卡纳的葡萄园·····	80
斯卡布罗集市的港口·····	82
灵官峡·····	84
我写生的地方·····	86

邂逅风景

(日) 安野光雅 著·绘
艾茗 译



九州出版社
JIUZHOU PRESS

目录

序言·····	4
诺曼底乡间·····	6
阿伦多夫远景·····	8
青琼的广场·····	10
通往萨拉戈萨之路·····	12
圣彼德堡的郊外·····	14
根特的码头·····	16
多洛米蒂群山·····	18
布容城堡·····	20
亳州河边·····	22
潘波勒的港口·····	24
比萨的农场·····	26
萨尔茨堡的桥·····	28
诺曼底的村庄·····	30
阿登高地的田园·····	32
翁弗勒尔的海湾·····	34
温莎的街道·····	36
佩特罗伊奥的山丘·····	38
波尔图的街道·····	40
四川省的村庄·····	42
凯瑟尔的农庄·····	44

拉伊小镇的海湾·····	46
孔克的街道·····	48
站在华威的城堡上·····	50
黑山的主干道·····	52
卡塞雷斯的旧街区·····	54
站在圣米尼亚托的山城上·····	56
科尔蒂纳丹佩佐的山·····	58
荷兰的运河·····	60
巴斯附近的山岗·····	62
奥维托附近的村庄·····	64
德哈尔城堡的全景·····	66
巴斯克的港口·····	68
苏格兰的牧场·····	70
阿伦群岛的港口·····	72
魁北克的老街·····	74
北布拉班特省的农户·····	76
杜布罗夫尼克的港口·····	78
托斯卡纳的葡萄园·····	80
斯卡布罗集市的港口·····	82
灵官峡·····	84
我写生的地方·····	86

序言

安野光雅

这是去伊斯坦布尔写生时的事。司机穆哈马德当导游，带我去了卡帕多西亚。

那里是有名的景区。年深日久，岩石经过风霜雨雪的侵蚀，形成鬼斧神工般的雕刻。一望无垠的美景，让人神往。每座雕塑都有名字，比如『玛利亚』、『骆驼』什么的。

单纯欣赏，着实有趣，但却不适合写生。奇岩怪石无法入画，大家都明白吧。

我有些闷闷不乐，说想换个地方。结果，司机带我去了特洛伊遗址。从学习历史的角度来看，自然很有趣。作为写生对象，依然不适合。

穆哈马德很是抱歉的样子。我倒觉得无所谓。随便车子开到哪儿，总能找到想画的地方。所以，我就跟他说：『你随便开吧。』

风景写生，对画者来说，最重要的是用『发现』的眼睛，找出契合自身的风景。

这种『发现』，简单来说，就像你到处找老婆，最终遇到一个好姑娘。谁也不知道好姑娘到底在哪里。而像卡帕多西亚那样，『好姑娘』太多，反而无从『发现』。

午饭时，透过餐厅的窗户，能看到小小的港口。我就把它画了下来。穆哈马德肯定在想：什么呀，原来这里就行啊。

后来，穆哈马德好像放心了。一到时间就出去，向真神阿拉祈祷。我总是边画画，边慢悠悠地等着祈祷仪式结束。



诺曼底乡间

诺曼底位于法国北部的内陆地区。那里多为平原，能够遇到可以俯瞰的风景，实在幸运。

那天，我们租借的车发生故障，便打电话找人换新车，去办手续。在那个叫『欧洲租车』的地方，有位懂日语的工作人员，住宿的酒店也是他帮忙联系的。

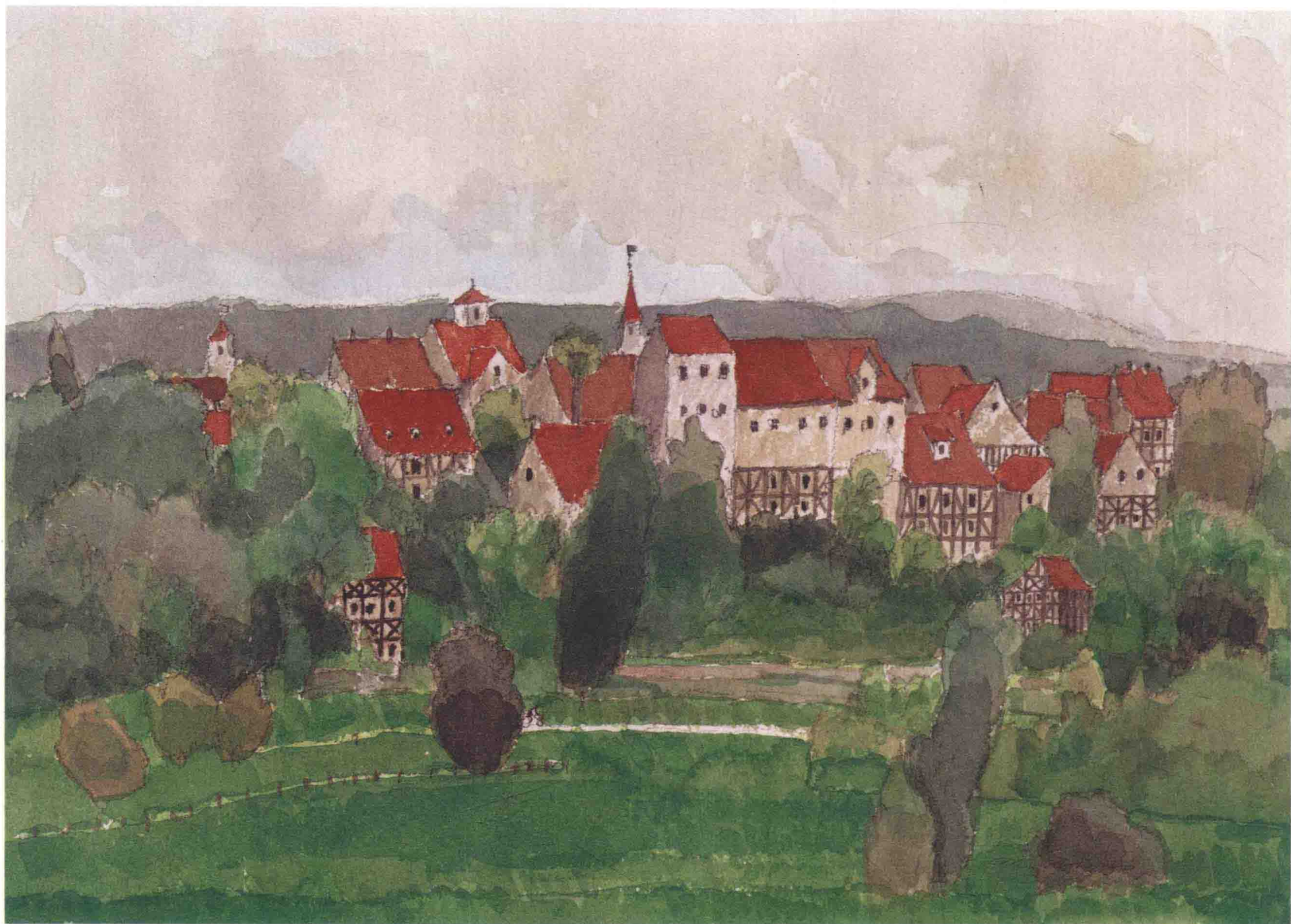


阿伦多夫远景

*

德国的法兰克福附近，有一个阿伦多夫小镇。镇上有一棵树，作为舒伯特《冬之旅》中的《菩提树》的原型而知名。

但附近并没有泉水。只有自来水管道里流出的水，牌子上还写着：禁止饮用。

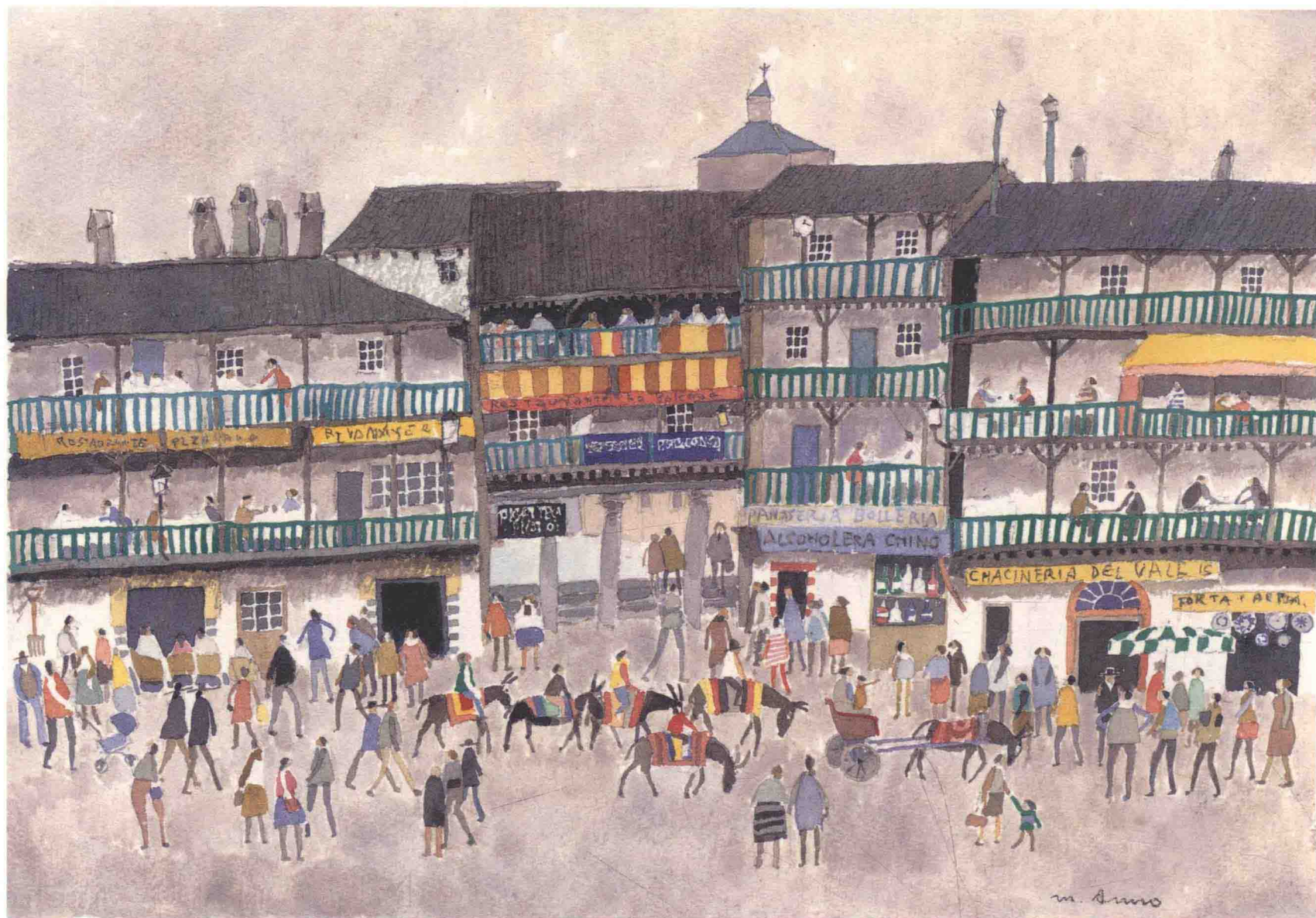


青琼的广场

*

西班牙的马德里附近，有一个古老的小镇叫青琼。镇中心的广场，有时被当成斗牛场来用。广场周围的人家，摇身一变成了观众席。据说，电影《环游地球八十天》中的斗牛场面，就是在那里取景的。

这幅画画的就是那座广场。赶巧碰上了节日，场面很热闹。



通往萨拉戈萨之路

*

萨拉戈萨是我头一回去西班牙住的酒店的名字。后来，我才知道，有个很大的镇子就叫萨拉戈萨。西班牙我去了好几次，还没去过萨拉戈萨呢。

这里是马德里北部的村庄。西班牙的秋天来得有些早。八月末，野菊枯萎，绿意顿失。总觉得这条路通往萨拉戈萨。是我的错觉吗？